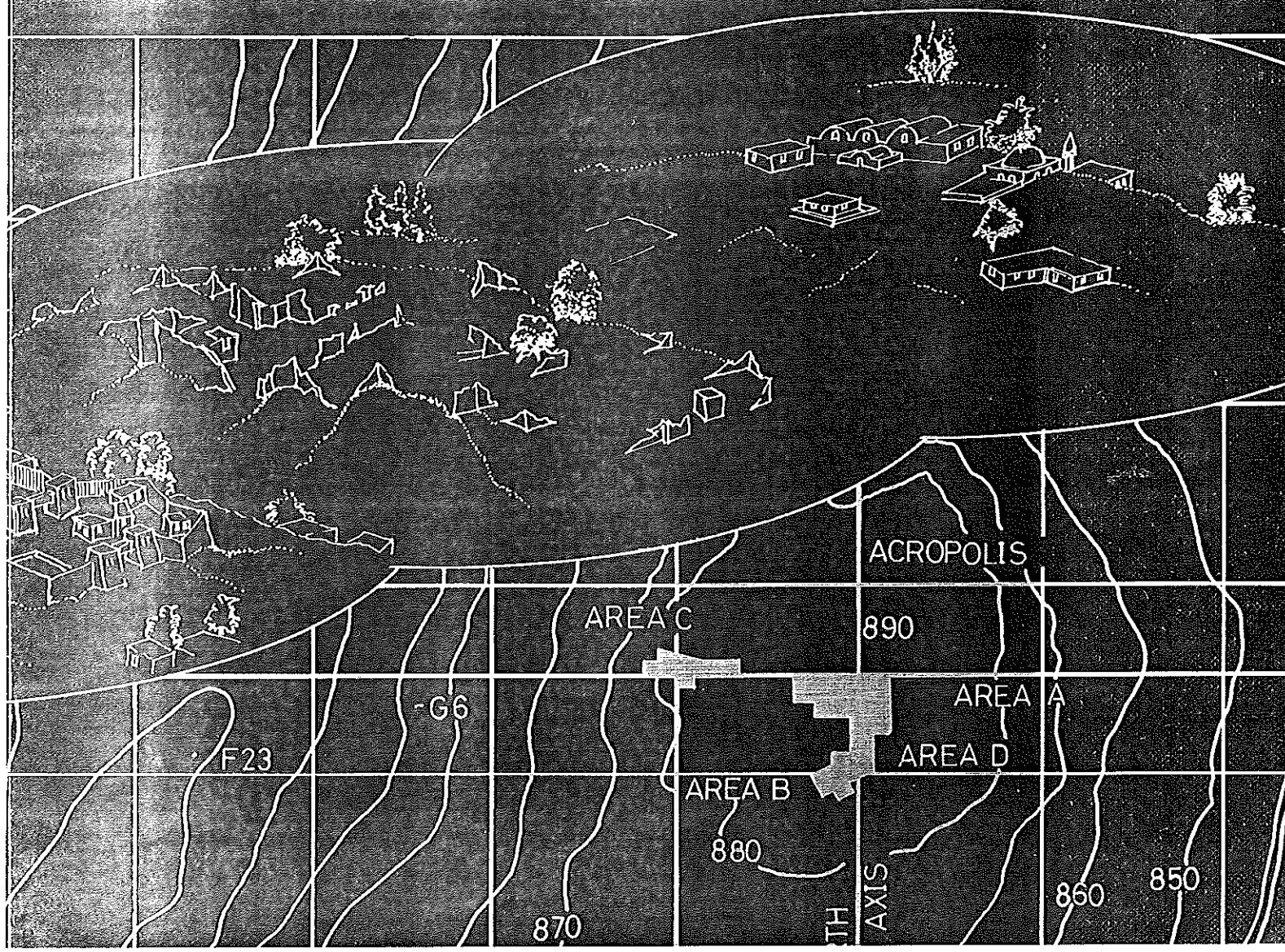


HESBAN 1

Sedentarization and Nomadization

Øystein Sakala LaBianca



HESBAN

Series Editors

Lawrence T. Geraty
Øystein Sakala LaBianca

ANDREWS UNIVERSITY PRESS



BERRIEN SPRINGS, MICHIGAN

in cooperation with the

INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY
ANDREWS UNIVERSITY

SEDENTARIZATION AND NOMADIZATION:

FOOD SYSTEM CYCLES AT
HESBAN AND VICINITY
IN TRANSJORDAN

by

Øystein Sakala LaBianca
(Andrews University)

Managing Editor
Lori A. Haynes

Assistant Editors
Lorita E. Hubbard
Leona G. Running

Technical Assistants
James K. Brower
Oscar Canale
Larry W. Coyle
Tung Isaiah Duong
Sandra L. Penley
Eric Shults
Toni Stemple

HESBAN 1

Published with the financial assistance of the
National Endowment for the Humanities
and Andrews University.

A joint publication
of the
Institute of Archaeology
and
Andrews University Press
Berrien Springs, MI 49104

© 1990
All rights reserved. Published July 1990.
Printed in the United States of America.

96 95 94 93 92 91 90 7 6 5 4 3 2 1

ISBN 0-943872-00-6
Library of Congress catalog card number 89-082543

ARABIC SUMMARY OF VOLUME

*Translated by
Adnan Hadidi*

حضارة وبندها

دورات النظام الغذائي في حساب وضواحيها بشرفي الاردن

بقلم اوستن بيگالا لپينگسا

منشورات جامعة اندروز (١٩٨٧)

الموزعون آيزنبراون ص ب ٢٧٥ ، وينونا ليك ، انديانا ٤٦٥٩٠ ، الولايات المتحدة
معد للتوزيع صيف عام ١٩٨٨ .

هذا المجلد هو الاول من ١٤ مجلدا تشمل النتائج النهائية لمشروع تل حسان. وفيه سرد للاحداث والنشاطات الحياتية للسكان الذين عاشوا في حسان وضواحيها بشرقي الاردن. ويروي المجلد حكاية هؤلاء السكان عبر ثلاثة آلاف وخمسمائة عام أى منذ اواخر العصر البرونزى الى يومنا هذا، وهي حكاية اناس كانت حياتهم تتأرجح بين الولاء لحياة البداوة وقيمها والمحافظة عليها أو لحياة الاستقرار والتحضر وقيمها والتمسك بها. ان مجلد حسان ١ يصف المكتشفات الاثريه ويسرد لنا متى وكيف ولماذا كان هذا التأرجح بين انماط الحياة البدويه والحضرية من خلال تحليل هذه المكتشفات.

ويتصل بهذا الموضوع اتصالا وثيقا النشاط الفكري الذى بذله العلماء القاشمون على
هذا المشروع خلال عشرين عاما من البحث والتحليل . ونتعرف من قصة هذا النشاط الفكري
على كيفية تطور الاهداف ووجهات النظر من بداية بسيطة ومحدوده تمثلت في محاولة معرفة
طبيعة حدث توراني معين (احتلال بني اسرائيل للاراضي الكنعانية) الى ان اصبحـت
اهدافا واهتمامات واسعة وشامله لتاريخ انماط معيشة السكان وحياتهم اليومية ودراسة
طبيعة التغيرات والتطورات التي طرأت على الثقافه في مناطق وسط الاراضي الاردنيه .
ان هذا التركيز في البحث بالنسبة لايعني اهمال المسائل التاريخيه والاثريه التقليديه
وانما بذل من الاهتمام لفهم حياة الناس ونشاطاتهم المعيشيه في اطار الاحداث السياسيه
الموءثره .

الفصل الاول

المشكلة: بين النظرية والواقع

يتركز الحديث في الفصل الاول على بيان المنهج الذى اتبعه الباحثون في اعادة تصوير النشاطات المعيشية وتغييراتها، وهو ما يسمى بمفهوم النظام الغذائي. وبعد استعراض جذور هذا النظام الغذائي في الابحاث الانثروبولوجية البريطانية والفرنسية والأميركية فان ثمة تعريف يقدمه لنا المؤلف وفيه يؤكد الوحدة المركبة القائمة بين نشاطات الانسان الخاصة بالحصول على الغذاء وتجهيزه وتوزيعه وتحضيره وشم استهلاكه والتخلص من فضلاته. لقد استغل الانسان جل وقته في تأمين الغذاء والنشاطات المتمثلة بذلك كما ان ما عثر عليه في الحفريات الاثرية من مباني ومنشآت وادوات وبقايا متحجرة لنباتات وحيوانات ما هي الا شواهد على ان هذا النشاط كان يحتل جزءا كبيرا من حياة البشر. ومن اجل بيان التغييرات التي طرأت على اسلوب الانسان في الحصول على الغذاء خلال الزمن في منطقة معينة، فان المؤلف يوصي في الفصل الاول هذا بتركيز البحث حول خمس نقاط رئيسية ذات صلة بانظمه الغذاء والتي يمكن توضيحها بالشواهد الاثرية. وبالتحديد فان المؤلف يقترح بان يجرى تحليل الشواهد الفعلية المكتشفة بما يمكن ان يدلنا على المتغيرات التي طرأت على البيئة الطبيعية واماكن الاستقرار البشرى واستعمالات الاراضي والاحوال الغذائية. وبالنسبة للدراسة التي يشمل عليها هذا الكتاب فان المتغيرات الخاصة بنظام الغذاء جرى التأكد منها بواسطة تحليل مصادر المعلومات العشر الاثية: وصف الطبقات الاثرية وتصنيف الفخاريات وتسجيل المكتشفات الصغيرة وعظام الحيوانات والحبوب المتفحمة وما عثر عليه اثناء المسح الاثرى والبيثي والمكتشفات الاثنواركيولوجية وسجلات الرحاله الاوائل والمصادر الثانوية المدونه.

ومما يلفت النظر هو عدم التوازن الذى نجده في بحوث الانثروبولوجيا بالنسبة لتفسير اسباب تغيير نظم الغذاء وكيفية حدوثها. فبينما نجد هذه البحوث تزخر بالتفسيرات العلمية الدقيقة بالنسبة لاسباب ازدهار هذه النظم، فاننا بالمقابل نجدها تقدم لنا تفسيرات محدودة جدا فيما يتعلق باسباب انحطاط هذه النظم أو تداعيها. ان اهم ما تهدف

اليه هذه الدراسة هو الاسهام في تلافي عدم التوازن هذا . ومن اجل ذلك فان الفصل الاول يعرض مفهوم التخفيف كوسيلة للوصول الى حل وسط حينما يشتد التكثيف من الناحية الثانية .

ولتزويد الباحثين المهتمين بنظام الغذاء وتغييراته باسباب أو بتطورات توءد بعين الاعتبار لتفسير مراحل اشتداد الكثافة الغذائية وتخفيفها ، فان الفصل الاول يحتوى على نظرة شموليه لامكانية تغيير الوسائل ، التى جميعها مأخوذ من مراجعة للمصادر الثانويه المناسبه . ويدور البحث حول شماني وسائل أو تقنيات توءدى الى تكثيف نظام الغذاء - ويشمل ذلك الابتكار ونمو السكان والمركزيه لارتفاع تكلفه النقل والفرص الجديده والتخصص في الحرف ونشوء الدول والبيروقراطيه وتغيير اماكن الغذاء - وكذلك سبع وسائل توءدى الى نقص نظام الغذاء - ويشمل ذلك مخاطر التخزين وضياع الفرص وفرط الالتحام وسوء التخطيط والتخلف والمجاعات والاوبئه .

الفصل الثاني

الحضارة والبداءة

يعرض الفصل الثاني المحور الاخر الذى يدور حوله البحث . ويتألف ذلك من نقاش يرتكز على المصادر الثانويه ، لبعض الاسباب الموءديه الى مرونة الوحدات الاجتماعيه في الشرق الاوسط . فمثلا هنالك جدل انه بينما ان الاخطار الطبيعيه وخصوصا نقص المياه قد ادت من ناحية تقليديه الى ضرورة انتشار المخاطره من خلال عدة امكانيات للاعتماد على الحيوانات والمحاصيل الموسمييه في انتاج الغذاء فان الانظمه الاجتماعيه كاحترام الاب أو كبار السن والتمسك بالشرف وواجبات الضيافه والتي تعتبر من المثل التي تملأ الشغرات أو الفوارق الناجمه عن عدم تواصل أو انتظام وسائل المعيشه . وعلاوه على ذلك فانه بينما ان التغييرات البيئية والسياسيه والاجتماعيه جعلت الانتقال في حالات فرديه في اماكن وازمان مختلفه - من حالة البداءه الى حالة التحضر والاستقرار أو العكس ضرورة ملحه ، نجد ان الايمان بمفاهيم مشتركه قد سهل كثيرا هذه التحولات أو التغييرات . ان النتائج التاريخيه لهذا الوضع في الشرق الاوسط خلال

الفصل الرابع

الاستدلال على طرق الانظمة الغذائية من المعلومات الاثرية

لقد كان من نتائج التعرف على طرق الانظمة الغذائية على اثر الانتهاء من البحث الاثرى الميداني (عام ١٩٧٨) هو تلك الفجوة بين المعلومات الاثرية المكتشفة من جهة وبين ما كان الباحثون يتوقعون العثور عليه من جهة ثانية حسب هذا المنهج العلمي الجديد. ان ابرز هذه الفجوات مثلا هو ان الحفرية الاثرية في تل حسان والمسح الاثرى للمنطقة المحيطة به كانا يتركزان على " التل الاثرى " نفسه. وكان هذا يعنى بالطبع ان البحث يتركز على اكتشاف معلومات اثرية عن اناس يعيشون في حسان هم في الاصل من السكان المتحضرين ، علما بان من اهداف المشروع الاثرى اصلا هو دراسة اوضاع السكان الذين يعيشون حياة البداوة (وان ذلك كان من الاهتمامات الرئيسية للفريق المختص بعلم الاثنواركيولوجي) .

وبعد ان يستعرض المؤلف في الفصل الرابع الاطار العلمي الذي يحدد مسار مشروع حسان وطريقة تنفيذه ، ينتقل الى توضيح الاجراءات التي ابتعت في شرح البراهين المتعلقة بالتغيرات بالنسبة للابعاد الخمسة الخاصة بالنظام الغذائي . كما يشرح استعمال هذه البراهين للدلالة على التغيرات التي ادت الى التحول من حياة التحضر الى حياة البداوة ومن اجل ذلك يستعمل المؤلف ثلاث فرضيات بسيطة لتلخيص ما سبق الاستفادة منه من البحث الاثنواركيولوجي الوارد شرحه في الفصل الثالث ، وتشتمل على اشكال فيها عناصر مختلفة بالنسبة للنظام الغذائي في حسان وضواحيها وتتفاعل هذه العناصر بقوة متفاوتة تبعا لشدة الاحوال الملازمه :

الاشكال الغذائية ذات الكثافة الضعيفة وتتميز بتنوع كبير من النباتات وانواع الحيوانات ، واختلاف في المواسم المحلية وكثافة سكانيه ناجمه عن الهجرات الداخليه ، وانتشار النشاط الرعوى وقلة الزراعة وعدم تواصل المعرفة بالفنون الزراعيه وشيوع اسلوب الاعتماد في الغذاء على ما يمكن ان تنتجه الحيوانات او ما تعطيه الارض من حبوب وفاكهه موسمييه وعلى الصيد وجمع الثمار البريه .

اشكال الكثافة الغذائية المتوسطة وتتميز بتنوع معتدل لانتشار النباتات وانواع الحيوانات ، وتغيرات موسمية معتدلة ايضا في الاماكن والكثافة السكانية الناجمة عن ازدياد اعداد الاسر المستقرة ، وانتشار العناية بالمحاصيل الزراعيه والمحافظة على التربة في السهول الخصبة والوديان ، وانتشار تقنيات العناية بمصادر المياه وتوزيعها ، وشيوع تأسيس المزارع أو القرى الحصينة واستعمال الماشية للحراثة ، وشيوع الاعتماد في الغذاء على مشتقات الانتاج الزراعي مدعوما بزراعة الحدائق الخاصة والبساتين وتربية الخراف والماعز والدجاج والطيور.

اشكال الكثافة الغذائية العاليه وتتميز بتنوع منخفض لانتشار انواع النباتات والحيوانات ، ومحدودية الاختلاف الموسمي في الاماكن وفي الكثافة السكانية لازدياد اعداد الاسر المستقرة ، وشيوع الاعتماد على المحاصيل الزراعيه من الحقول والحدائق والبساتين وخصوصا في المرتفعات ، انتشار المعرفة التقنيه بالمحافظة على مصادر المياه وتوزيعها ، والصناعات الغذائية ووسائل النقل والتسويق في المدن والقرى وانتشار استعمال البغال والخيول للحراثة ، وشيوع استعمال الفواكه والخضار المستورده في المدن وبعض الارياف نتيجة ازدهار تجاره الخارجيه .

الفصل الخامس

اشكال النظام الغذائي في عصر الحديد حوالي ١٢٠٠ - ٥٠٠ قبل الميلاد

إذا جمعنا خيوط البراهيين المتوفره عن الالف عام التي امتد عبرها عصر الحديد في حـسـبـان وضواحيها ، فان الصورة المتوفره هي لشعب تتأرجح حياته بين حياة البداوة والحضاره نتيجة تفاعله مع رياح الاحداث او التقلبات السياسيـه . وكانت المجتمعات الرعويه خلال الالف عام من هذا العصر تنقلب باستمرار ^{بين} الحياة الزراعيه والحياه الرعويه . وبين القرن الثاني عشر والقرن السادس قبل الميلاد نجد معدل نسبة السكان الزراعيين تزيد عن نسبة البدو الرحل مما ادى الى نشوء القرى وتعظيم استعمال الاراضي السـ

ان بلغ شكل الكشافة الحضريه اقصاه في القرن السابع قبل الميلاد.

ان اشار هذه الفتره المتميزه بكثافة الانتاج الغذائي تشمل بقايا المزارع الحصينه والابراج والابيار والخزان الكبير للمياه في تل حسان. بالاضافه الى المحاصيل الوفيره من الفواكه والخضار والحبوب وتربية قطعان الماشيه والاعنام. كما واكتشف عدد كبير من الاختام والرموز التي تدل على السلطه مما يشير الى ان نخبة متحضره وثرية كانت تسيطر على الانتاج الزراعي وتوزيعه آنذاك. وكانت عودة المجتمعات الرعويه بنهاية الفترة الثانيه من عصر الحديد الى الظهور قد ادت الى هجر هذه المنشآت الزراعيه ثم نجدها تعود الى الازدهار مره ثانيه في القرن الخامس قبل الميلاد واستمرت احوال البداوه هذه في الانتشار الى ان ظهر شكل ضعيف من النظام الغذائي في القرن الرابع قبل الميلاد. ويبدو ان هذا الشكل من حياة البداوه استمر في الانتشار خلال القرن الثالث والثاني قبل الميلاد لتقلص عدد المواقع الزراعيه خلال هذه القرون.

الفصل السادس

النظام الغذائي خلال الالف عام من العصر الاغريقي - الروماني

٣٣٣ ق م - ٦٣٠ م

اصبحت حسان في العصر الهلينستي منطقة قرويه وحولها سكان رعويون يمتلكون قطعان الجمال تغلب عليهم صفات الحياة البدويه. وكان تل حسان نفسه أو أسبوس خاليًا من السكان حتى اواخر العصر الهيلنستي ، حين اخذت جماعات من الناس الاستقرار فيه وكانت ادواتهم وطريقة حياتهم اغريقيه لان تل حسان اتخذ طابع القلعه في هذه الفتره واغلب سكانه كانوا من الجنود المزارعين وكانوا يزرعون الحقول بنشاط كبير وتنوعت محاصيلهم لتشمل القمح والشعير والذره والحمص والعدس والفاصولياء. كان هؤلاء السكان يعملون على نشر الافكار الحضاريه الاغريقيه الى جانب سعيهم لادخال الوسائل الزراعيه الحضريه.

وفي العصر الروماني المبكر استمرت اسبوس قلعة حصينه تمارس حولها انواع — الزراعة المحدوده وبيقيم في مناطقها جماعات من الرعاة . وفي أواخر العصر الروماني تسارع النشاط الحضري في اسبوس واشتد استعمال الاراضي في الاماكن المرتفعه والجبلية ومما زاد في هذا النشاط الحضري والزراعي ان اسبوس تحولت الى محطة تجاريه على الطريق المعروف باسم طريق اسبوس — ليفياس كما ارتبطت المدينه بالطريق الملكي الذى اصبحت اسمه في العصر الروماني : طريق تراجان (فيا نوبا تراجانا) وهو الطريق الرئيسي الشهير الممتد من شمال الاردن الى جنوبها . ورافق هذا التوسع الحضري والازدهار الاقتصادي انتشار زراعة الاشجار المثمرة في المنطقة الواقعة بين حسان جنوبا الى عمان — فيلادلفيا شمالا . وهناك براهين اثريه تشير الى ان بعض الناس اخذوا يهجرون مزارعهم في المرتفعات الشماليه وفي سهول حسان . وهكذا برز الى حيز الوجود نوع من الاستقطاب الاجتماعي والزراعي في اواخر العصر الروماني . فبينما ان جماعات من سكان الارياف اخذوا يهاجرون الى المدن والقرى نجد ان آخرين بدأوا يفقدون الى حياة المجتمعات الرعويه بدليل اكتشاف عدد كبير من عظام الجمال والماشيه في الطبقات الاثريه من اواخر العصر الروماني . وبلغت حسان ذروة النشاط الزراعي والغذائي خلال العصر البيزنطي . واكتشفت بقايا كثيره لوسائل الري الشبيهة بالاسلوب النبطي والتقنيات النبطيه بالاضافه الى الخزانات المائيه بالاسلوب الروماني وكذلك طواحين الماء المستخدمه في هذا العصر . وفي هذا الزمن ازداد عدد القرى والمدن . ومن ناحيه ثانيه تقلص عدد المجتمعات الرعويه وقلت اعداد الجمال التي كان يرعاها البدو الرحل وذلك لانتشار الزراعة الحضريه ، واشتداد الحاجه الى استعمال الاراضي للفلاحه والزراعه . وقد ادى ابعاد رعاة الجمال عن المناطق المأهوله والزراعيه في شرقي الاردن ومناطق اخرى في الامبراطوريه البيزنطيه الى ازدياد عدد القبائل البدويه في الصحاري والقفار ، وبمرور الزمن انضمت هذه القبائل الى صفوف الجيوش العربيه التي استولت على العالم الاغريقي — الروماني القديم تحت رايه الاسلام .

الفصل السابع

النظام الغذائي في العصر الاسلامي ٦٣٠ - ١٩٠٠ م.

لقد انتشر في الشرق الاوسط خلال عدة قرون منذ نهاية العصر الروماني ——— يومنا هذا تمازج حضارى تلاقت خلاله المصالح المشتركة للقبائل الريفية وسكان المدن المثقفين في اطار التعاليم الاسلاميه التي بشر بها النبي محمد ——— الله عليه وسلم. لقد كان تاريخ حساب خلال العصر الاسلامي يتميز بالمرونه التي ابداهها السكان امام رياح التغييرات السياسيه او الاقتصاديه المتقلبــــــــــــــــه خلال مئات السنين. وتنعكس هذه الظاهره التاريخيه في ما عثر عليه من آثار ماديه في منطقة حساب وباستعمالات الاراضي. وتشير هذه المكتشفات الى ان نظام غذائي متوسط الكثافه واحيانا ضعيف الكثافه كان هو النمط المألوف في هــــــــــــــذا العصر نتيجة الاضطرابات السياسيه المتلاحقه وتبدل الاحوال الاقتصاديه.

ويعرض المؤلف في الفصل السابع عدة نماذج جديده من الانظمه الغذائية فــــــــــــي شرقي الاردن خلال العصر الاسلامي ، فنهالك على سبيل المثال تحليل لآثر الثــــــــــــــــوره الزراعيه العربيه في انتاج الغذاء في منطقة حساب وضواحيها وخصوصا الممارسات الزراعيه في العصرين الايوبي والمملوكي . كما يشرح المؤلف الدور المميــــــــــــز لمفهوم "القصر" أو المزرعة الحصينه في ايام القلاقل والحروب أو الاضطرابات السياسيه والتي كانت تتيح للبدو أو رجال القبائل الريفية المتحرك نحو المناطق الزراعيه واماكن الاستقرار الحضري. كما يعالج في هذا الفصل دور الكهوف التي كانت تستعمل اماكن اقامة موقتة للزراع أو الفلاحين خلال العصر العثماني.

الفصل الثامن

غزارة الانتاج الغذائي وقلته

ان هذا الفصل الاخير من مجلد حساب ١ يعطينا صورة اجماليه عن التغييرات في الانتاج الغذائي وانماط المعيشه في حساب وضواحيها منذ اواخر العصر البرونزي

وفيه مقترحات عن الاسباب التي ادت الى حدوث دورات متعاقبه من ازدياد الانتاج الغذائي احيانا ونقصانه احيانا اخرى . فالمؤلف يعتقد مثلا ان الزراعة كانت اصعب في الجبال الاردنيه منها في جبال الضفة الغربيه . والسبب في رايه هو قرب الجبال الاردنيه من الصحراء ، مما يقلل من الرطوبه اللازمه لنمو النباتات والاشجار ولحياة البشر اجمالا . كما ان القبائل البدويه القاطنه في الصحراء كانت تشكل خطرا في معظم الاحيان على المحاصيل الزراعيه . وهكذا فان الروتين الاداري للتنظيم الاجتماعي الذي تتميز به اشكال الانظمه الغذائيه لم يلاقى قبولا في شرقي الاردن نظرا لتأصل القبليه وعاداتها بين السكان . ويختتم المؤلف الفصل بالحديث عن امكانيات الاستفادة من هذا البحث في مشروعات تطوير انظمه الانتاج الغذائي في الاردن .

نبذه عن المؤلف

عمل اوستين ساكالا لابيانكا في مشروع حفريات ودراسة تل حسبان باشراف الاساتذه سيغفريد ه . هورن ولورنس ت . جبراتي وروجر س . بوراس منذ عام ١٩٧٠ . وكانت مهماته بصفته عالم انثروبولوجيا مسوول في المشروع تشمل تحليل بقايا الحيوانات والنباتات في الميدان وذلك بالتعاون مع المشرفين عن المسوحات الاثنواركيولوجيه والجيولوجيه . وكان ايضا قد قام بنفس الواجبات في مشروع وادي تميلات باشراف الاستاذ جون س . هولندي وذلك في مصر . كما يساعد الدكتور لورنس ت . جبراتي في نشر النتائج النهائيه لمشروع حسبان منذ عام ١٩٧٦ . وقد امضى جل وقته حينما كان دارسا في المركز الاميركي للابحاث الشرقيه في عمان بعد حصوله على منحة فولبرايت لمدة سبعة شهور في جميع المعلومات وتحليلها ودراستها تمهيدا لنشر هذا المجلد الاول من سلسلة مجلدات حسبان . وعلى اثر عودته الى جامعة اندروز عام ١٩٨١ شارك في تأسيس معهد الاثار فيها . والمؤلف يعمل حاليا مديرا مشاركا في مشروع سهول مادبا الاثرى الاثنواركيولوجي ، مسؤولا عن المختبر الميداني لدراسة البيئه . وهو يعمل ايضا استادا مشاركا في جامعة اندروز لتدريس علم الانثروبولوجيا ورئيسا لدائرة العلوم المسلكيه .

ولابيانكا حاصل على درجة الدكتوراه في علم الانثروبولوجيا من جامعة براندايس
(١٩٨٧) وهو متزوج من آستا ساكالا لابيانكا التي ساعدته في اعداد بحوثه .
ولهم من الاولاد ثلاثة هم آريك وآرين وايفان .